Registered with the Registrar
of Newspapers for India under
No. 10410

Registered No. PY/44/2018-20
WPP No. TN/PMG(CCR)/WPP-88/2018-20
Dated : 19-2-2019
Price : ₹ 7-00

புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L' État de Poudouchéry
The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு | Publiée par Autorité | Published by Authority

விலை : ₹ 7-00 | Prix : ₹ 7-00 | Price : ₹ 7-00

எண்	8	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2019 ஆம்	பிப்ரவரி மீ	19 உ
No.		Poudouchéry	Mardi	19	Février	2019 (30 Magha 1940)
No.		Puducherry	Tuesday	19th	February	2019

பொருளடக்கம் | *SOMMAIRES* | *CONTENTS*

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 144	Notifications du Gouvernement	.. 144	Government Notifications	.. 144
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 145	Avis d'Adjudications	.. 145	Tender Notices	.. 145
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 146	Etablissements dangereux	.. 146	Dangerous establishments	.. 146
சாற்றறிக்கைகள்	.. 147	Annonces	.. 147	Announcements	.. 147

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

HOME DEPARTMENT

(*G.O. Ms. No. 11, Puducherry, dated 6th February 2019*)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to declare 11th February, 2019 (Monday) as local holiday to all the Government Offices and Educational Institution in Karaikal District on account of "Consecration Ceremony of Sri Dharbarenyeswarar Swamy Devasthanam, Thirunallar" and *in lieu thereof* 16th February, 2019 (Saturday) will be a working day for Karaikal District.

2. This leave is NOT covered under Negotiable Instruments Act, 1881.

(By order)

F. P. VERBINA JAYARAJ,
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

DEPARTMENT OF PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(*G.O. Ms. No. 15, Puducherry, dated 6th February 2019)*

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru T. Karikalan, Pondicherry Civil Service (Non-Functional Grade) Officer, worked as Joint Project Director (General), Project Implementation Agency, Puducherry, was admitted into retirement from service with effect from the afternoon of 31-1-2019.

(By order)

V. JAISANKAR,
Under Secretary to Government.

உழவர்கரை நகராட்சி, புதுச்சேரி

அறிவிப்பு

முஸ்லீம் சமுதாய மக்களுக்கு இடுகாடு அமைப்பது சம்மந்தமாக

இவ்வறிவிப்பின் மூலம் இந்நகராட்சி பொது மக்களுக்கு தெரிவிப்பது யாதெனில், இந்நகராட்சி எல்லைக்கு உட்பட்ட பகுதிகளாக பிள்ளைச்சாவடி, சின்னகாலாப்பட்டு, பெரியகாலாப்பட்டு மற்றும் கணபதிசெட்டிகுளம் பகுதிகளில் வாழும் சுமார் 255 இஸ்லாமிய சமுதாய மக்களுக்கென தனியாக இடுகாடு இப்பகுதிகளில் இல்லை. இதனால், இச்சமுதாயத்தினர், இறந்த உடலை அடக்கம் செய்ய பல கிலோ மீட்டர் தொலைவு சென்று தமிழக பகுதிகளில் அடக்கம் செய்ய வேண்டியுள்ளது. இதனால், இச்சமூகத்தினர் மிகுந்த சிரமத்திற்கு உள்ளாகின்றனர்.

இதை கருத்தில் கொண்டு, புதுச்சேரி நகராட்சியின் விதி 1973, உட்பிரிவு 397(1)-ன் படி, முஸ்லீம் சமுதாய மக்களுக்கென தனியாக ஒரு இடுகாடு அமைப்பது என இந்நகராட்சி உத்தேசித்துள்ளது. இதற்காக, காலாப்பட்டு வருவாய் கிராமத்தில், மறுஅளவை எண் 166-ல், அரசு புறம்போக்கு (கடற்கரை) இடத்தில் 450 சதுர மீட்டர் (45மீ X 10மீ) அளவுக்கு இடத்தை தேர்வு செய்துள்ளது.

ஆகவே, மேலே குறிப்பிட்டுள்ள பகுதியில் முஸ்லீம் சமுதாய மக்களுக்கென தனியாக இடுகாடு அமைக்க, பொதுமக்களுக்கு ஏதாவது கருத்து/ஆட்சேபனை இருந்தால், இவ்வறிவிப்பு கண்ட 15 நாட்களுக்குள் இந்நகராட்சியிடம் எழுத்து பூர்வமாக தெரிவிக்க வேண்டுமென கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது. அவ்வாறு குறிப்பிட்டுள்ள காலகெடுவிற்குள் ஆட்சேபனை எதுவும் பெறப்படவில்லை என்றாலும் அல்லது தெரிவித்த கருத்து தகுந்த ஏற்புடையதாக/ நியாயமானதாக இல்லாமல் இருந்தாலும் இந்நகராட்சி, முஸ்லீம் சமுதாய மக்களுக்கான இடுகாடு மேற்கூறிய இடத்தில் அமைக்கப்படும் என்று இதன்மூலம் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

ஜவகர் நகர், 2019 ௵ பிப்ரவரி ௴ 8 ௳.

மு. கந்தசாமி,
ஆணையர்.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

DISTRICT INSTITUTE OF EDUCATION AND TRAINING, PUDUCHERRY

Puducherry, the 11th February 2019.

TENDER-*CUM*-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited offering the highest rates per lot of old/condemned furniture and other dead stock items available in the Office of the District Institute of Education and Training, Lawspet, Puducherry as per the terms and conditions mentioned below for sale by the undersigned in as-is-where-is condition.

Terms and Conditions

1. The tenders should be addressed to the "Principal, District Institute of Education and Training, Lawspet, Puducherry, superscribing as "Tender for the sale of old/unserviceable furniture, dead stock and other items" so as to reach the undersigned on or before 28-2-2019 at 10.00 a.m.

2. Tenders received after the due date and time will summarily be rejected.

3. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) as earnest money deposit before submission of tender.

4. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded after the tender sale is over/ finalized.

5. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender or all the items without assigning any reason thereof. The decision of the undersigned is final in case of any dispute.

6. The successful tenderer should pay the entire amount immediately and clear all the articles within 24 hours at his own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited.

7. No claim about the quantity, quality and value of the unserviceable furniture items will be admitted once the tender is finalized.

8. The intending tenderers can inspect the items during the office hours on any working day in the District Institute of Education and Training, Lawspet, Puducherry with the permission of the Principal, between 10.00 a.m. and 3.00 p.m. during 21-02-2019 to 25-02-2019.

9. The sale will be effected only to the highest bidder.

10. The Government is in no way be held responsible for the safe custody of the articles once the tender is confirmed.

11. The Sales tax as per the rate in force will be charged extra on the amount finalized.

12. The tender will be opened on 01-03-2019 at 03.00 p.m. If, the tender opening day happens to be a public holiday, the same will be opened on the next working day. Any incomplete tender received is liable for rejection.

M. NADANASABAPATHY,
Principal.

நெட்டப்பாக்கம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் நெட்டப்பாக்கம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின்திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி D. சீத்தாலட்சுமி, எண் 68, முதல் குறுக்கு வீதி, பத்மினி நகர், வில்லியனூர் , புதுச்சேரி-605 110.	M/s. சிவாலயம் பிரிண்டிங் மற்றும் பேக்கேஜிங், மறு அளவை எண் 144/4, கரிக்கலாம்பாக்கம் முதல் வில்லியனூர் மெயின் ரோடு வரை , கோர்க்காடு வருவாய் கிராமம், நெட்டப்பாக்கம் கொம்யூன், புதுச்சேரி.	அச்சிடப்பட்ட இரட்டை வண்டன் பெட்டிகள், அச்சிடப்பட்ட நெளி அட்டை பெட்டிகள்.	343 குதிரைத் திறன்.	100 (இரண்டு பணிமுறைகள்).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன் படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் நெட்டப்பாக்கம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் நெட்டப்பாக்கம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

நெட்டப்பாக்கம், 2019 ௵ பிப்ரவரி ௴ 4 ௳.

அ. மனோகர்,
ஆணையர்.